

曼彻斯特华人基督教会

有关政府对大曼彻斯特郡实施当地限制的指引

下面指引由 **2020 年 7 月 31 号** 起生效：

- 目前在英国、而又对新型冠状病毒测试呈阳性的人、或出现冠状病毒病征的人，必须自我隔离至少 **10 天**，而不是 **7 天**。
(不过，如果你是因为和被确诊的人有近距离接触而需要自我隔离，那么你仍然需要自我隔离 **14 天**。这项指引没有改变。)

由 **2020 年 9 月 2 号** 起：

- Stockport 的居民，不需要再遵守政府在 2020 年 7 月 31 号对大曼彻斯特实施的当地限制。
- 但是大曼彻斯特其他地区的居民必须继续遵守当地限制 (请参阅下面的详细讯息)。

由 **2020 年 9 月 8 号** 起：

- Bolton 的居民必须遵守政府已经制定成为法例的加强措施。

受影响地区

由 2020 年 7 月 31 号起，如果你居住在大曼彻斯特的这些地区，政府要求你遵守一些当地限制。

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| Greater Manchester 大曼彻斯特郡 | <ul style="list-style-type: none">• City of Manchester• Salford• Bury• *Oldham (此区居民有更多限制，详情请看下面)• *Bolton (此区居民有更多限制，详情请看下面) | <ul style="list-style-type: none">• Tameside• Rochdale• Trafford |
|-------------------------------------|---|--|

Stockport 的居民应该参考这份文件最后的指引。

当地限制 (Stockport 的居民除外)

你必须：

- 和不是跟你住在一起的人保持两米的距离；

- 停止探访其他人或邀请他人去你的私人住宅或花园；但是独居的成年人仍然可以和之前组成「支援泡泡」(support bubble) 的家庭接触；
- 停止在室内任何公共场所（例如商店和餐馆）与他人会面或互动
- 停止拜访曼彻斯特或所列其他地区以外的人，和不可以让他们拜访你

这些限制是必须要遵守的，如果违反限制的话，你可能会被罚款。

你不应该：

- 前往护老院拜访朋友或家人
- 与不是跟你住在一起的人共享车辆；如果你实在有需要，请尝试每次与一样的人共享车辆，将人数保持最低，彼此尽量保持距离，打开所有通风窗，并要求车辆中的每个人都戴上脸罩

除非你住在 **Oldham** 或 **Bolton**，否则你仍然可以：

- 在不超过六人的情况下与另一个家庭在公共室外场所聚会（但要保持两米距离）
- 和跟你住在一起的人去咖啡店、餐馆和其他公共场所
- 为了工作而进出受影响的地区
- 举行婚礼（但不举行招待会）和葬礼，人数不得超过 30 人
- 进出受影响的地区参加婚礼和葬礼

如果你住在 **Oldham**，你需要遵守下面的额外限制。

你不应该：

- 与不是跟你住在一起的人相聚，包括在室内和室外场合。室内场合指酒吧、餐厅、咖啡厅、商店、崇拜地点、社区中心和娱乐场所等等。室外场合的例子有公园和沙滩。即使你前往别的区，例如 **Stockport**，你仍然需要遵守这项指引。
- 使用公共交通工具，除非你必须前往某个地方（例如去上班）

你仍然可以：

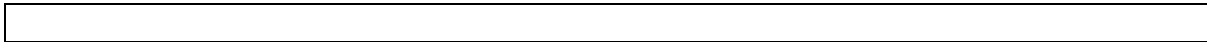
- 去逛街、上班和上学
-

如果你住在 **Bolton**，你绝对不可以：

- 在家和公众地方与其他家庭见面。你不可以与不是跟你住在一起的人碰面。

新措施规定，在 **Bolton**：

- 所有餐厅和贩卖食品和/或饮料的商店只能提供外带服务；
- 这些店必须在下午 10 点到早上 5 点关门



下面的指引适用于 **Stockport** 的居民：

你必须：

- 在这些场所继续戴口罩：在公共交通工具上、在商店、超级市场和其他提供公共服务和设施的室内场所内，包括银行、旅游景点和娱乐场所

政府建议你：

- 与不是跟你住在一起的人保持两米的距离
- 避免与不是你的「支援泡泡」(support bubble) 的家庭或其他家庭有面对面的接触
- 远离拥挤的地方

你可以：

- 和另一个家庭在室内场所相聚（你的「支援泡泡」(support bubble) 也算是一个家庭），例如一起去酒吧和餐厅。不过，如果你在那里遇上其他你认识的家庭，你应该避免和他们交谈。
- 和其他家庭组成不多于六人的小组，在室外相聚。不过，如果你在那里遇上其他你认识的家庭，你应该避免和他们交谈。

你不应该：

- 举办或出席庆祝活动和派对（因为你应该避免和他人有近距离的互动）
- 在你家以外的地方和多于一个家庭留宿（你的「支援泡泡」(support bubble) 也算是一个家庭）

你绝对不可以：

- 出现在多于 30 人的私人聚会上，就算是在私人住宅、私人花园或其他室外场所内

政府有关当地限制的指引全文: <https://www.gov.uk/guidance/north-west-of-england-local-restrictions-what-you-can-and-cannot-do>

政府有关 Oldham 限制的指引全文: <https://www.gov.uk/guidance/blackburn-with-darwen-oldham-pendle-local-restrictions>

政府有关在疫情下有什么可以做和有什么不可以做的指引全文:

<https://www.gov.uk/government/publications/coronavirus-outbreak-faqs-what-you-can-and-cant-do/coronavirus-outbreak-faqs-what-you-can-and-cant-do>